



신치토세 공항
12 : 55

오타루 코우라쿠엔 체크인
15 : 00

료칸 저녁식사
19 : 00



대한항공 KE765
인천 출발 - 10:10
신치토세 도착 - 12:55

08:30 신치토세 공항에서 오타루로 이동
공항에서 입국수속을 마치고 지하 1층 JR 신치토세 쿠우코우역으로 내려가기. JR 쾌속 에어포트 오타루행 열차 탑승~! 약 1시간 12분 소요 / 1,740엔
(운행간격은 15분으로 자주 있는 편이다.)



TIP
JR열차로 이동한다면 오른쪽에 앉아가기, 바다를 끼고 달려 이시카리만의 풍경 만끽가능

오타루역 도착~!!
오타루역에 내리면 우선, 역 내에 있는 관광안내소에서 판플렛이나 할인쿠폰을 얻어보자. 오타루 역에서 코우라쿠엔 료칸까지는 택시나 버스로 이동해야 한다.

- * 택시 이동: 약 15분소요 / 요금 약 2,000엔
- * 버스 이용: JR 오타루역 중앙버스터미널 2번 승차장 「朝里川温泉行」 승차 「宏樂園前」 코우라쿠엔 앞 하차 약 23분 소요 / 요금 210円

중앙버스, 朝里川 온천행 오타루역 출발시간표

11時	05分
12時	05分
13時	05分
14時	05分
15時	05分 35分
16時	05分 25分 45分
17時	05分 25分 45分
18時	05分 35分
19時	05分 35分
20時	05分

* 빨간숫자는 휴일 운행하지 않음.
큐슈로는 모든 숙소와 직거래를 하고 있습니다.



15:00 온천 코우라쿠엔 체크인
자연이 만들어내는 아름다운 풍경을 그대로 느낄 수 있도록 2만평의 정원이 펼쳐져 있는 오타루의 전통 료칸! 잉어가 헤엄치는 연못과 물레방아를 바라보며 마음을 정화시키고, 지친 일상의 피로를 맘껏 풀어보자.

객실 내 전용 노천탕에서 몸을 담그며 소중한 사람과 오붓한 시간을 보내고, 홋카이도산 푸짐한 카이세키 요리를 객실에서 즐기자.

- 료칸 LIFE -
료칸의 체크인 시간은 보통 3시부터 6시 사이에 이루어진다. 저녁식사 준비를 위해 늦을 경우 미리 료칸에 연락을 하자. 온천을 즐긴 다음 저녁 식사를 하면 그 맛이 배가 된다. 통상 저녁 식사는 7시에 하는 편이 좋다. 저녁 및 아침 식사시간 등 체크인 시 미리 지정하는 것이 좋다.

저녁시간 (18:00 ~ 20:00)
조식시간 (7:00 ~ 9:00)
주소: 北海道 小樽市
新光 5 - 2 3
TEL: 0134-54-8221





료칸 체크아웃
10:00

오타루 즐기기
오후

삿포르 도착
17:00

아스펜 호텔
17:05

10:00 온천 코우라쿠엔 체크아웃

조식은 大広間 에서 7:00~9:00 식사
체크아웃 - 10:00

분실물이 없는지 다시 한번 확인하고 체크아웃을 한 뒤,
오타루역으로 이동하자. 오타루역에 짐을 맡기고, 산책
버스를 이용해서 오타루를 한바퀴 돌아보자.

오타루 산책버스

오타루 시내 중심부를 순환하
고 있는 버스. 9:00~18:00 까지
운행 3가지 코스 중에 선택가능.



1회 승차 : [大人]210円 [小人]110円
1일 승차권 : [大人]750円 [小人]380円

오타루에서 유리공예 체험

영화 '러브레터'의 장면처럼 유리
공예에 도전해보자.

*키타이치 가라스 3호관 *
1901년에 창업한 유리공예 가게,
오타루에서 가장 큰 규모를 자랑
하고 있다. 판매숍도 있고 나만의
작품 체험이 가능하다. 150개 이상의 작은 램프가 켜져
있는 키타이치홀에서 가볍게 차와 케이크로 한숨 돌려보자.



나만의 초 만들기 체험

건물이 초록색 앞에 둘러싸여 더욱
운치있는 오타루 칸도르 고보우
(양초작업실) 점내에는 약 200개의
양초불빛이 켜있고 양초제작 과정
을 눈 앞에서 펼쳐지며 예약할 경우
직접 양초 만들기 체험 가능하다. 2층에 올라가면 언제나
크리스마스인 매장과 테라스에 위치한 분위기 있는 카페
가 있다. JR 오타루역에서 도보 15분 / 0134-24-5880



오타루에서의 점심 추천 코스

스시

항구와 근접하기 때문에 신선할 그 자체. 우니(성게), 이
쿠라(연어알)가 제일 유명. 스시 돈부리도 추천

니기리 나카이치

TV챔피언'에서 연속우승을 달성한 초밥왕을 만나볼 수
있다. - JR 오타루역에서 도보 15분, Tel: 0134-24-1777

테누키 코우지

작은 음식점들이 다닥다닥 붙어있는 정겨운 음식거리,
총 23개의 음식점들이 있으며 종류도 다양하다.
- JR 오타루역에서 도보 10분

오타루 운하식당

아름다운 운하를 배경으로 다양한 음식을 맛볼 수 있는 곳.
징기즈칸과 초밥을 마음껏 먹을 수 있는 뷔페 레스토랑이
있다. - JR 오타루역에서 도보 10분, Tel: 0134-24-8000

카니지루

아름다운 운하를 배경으로 다양한 음식을 맛볼 수 있는 곳.
징기즈칸과 초밥을 마음껏 먹을 수 있는 뷔페 레스토랑이
있다. - JR 오타루역에서 도보 10분, Tel: 0134-24-8000

르타오 (LeTao)

오타루를 대표하는 과자 전문점. 삿포르, 치토세공항에 분
점이 있으며 홋카이도 우유를 사용해 입에서 그대로 녹아
버릴 정도로 부드러운 쿠키, 초콜렛, 케이크 등 다양한 디
저트를 맛보자. Tel: 0134-31-4500

16:25 JR 오타루역에서 삿포르로 이동

JR 쾌속 에어포트 타고 삿포르로 이동
소요시간 : 약 35분소요/ 요금 : 620엔

17:05 삿포르 아스펜 호텔 체크인



JR 삿포르역 북쪽입구 北洋은행
에서 좌회전. (홋카이도대학 방면)
도보2분 / 체크인 : 17:05
TEL : 011-700-2111
札幌市 北区北8条西4丁目5番地



아스펜 호텔 조식
08 : 00

홋카이도 대학 산책
08 : 30

삿포로 즐기기
오후

07:00 아스펜 호텔 조식



아스펜 호텔 조식
이용시간 :
7:00 ~ 10:00
(2F 레스토랑)

홋카이도산 우유와 생크림 같은 요플레는 꼭 먹어보기!

08:00 아침 산책 즐기기

아스펜 호텔 스태프가 직접 안내하는 「北大散歩」
홋카이도대학 산책 코스.
8시 집합 / 약 25분 소요



계절마다 화려한 옷으로 갈아입고 드라마 같은 풍경을 연출하는 홋카이도대학 캠퍼스를 산책하며 홋카이도에서만 볼 수 있는 포플러 나무와 흰기둥나무 (시라카바) 앞에서 멋진 사진을 찍어보자.

삿포로 산책 버스



1일 승차권 성인 750엔 아이 380엔
09:00~17:40, 40분 간격으로 운행
삿포로 맥주박물관, 삿포로 팩토리 순환

삿포로 먹거리

가게명: 르 타오 자르단

과자전문점.
JR 삿포로역에서 바로,
다이마루 삿포로점지하1층



가게명: 메이진노아지 이로리

스페셜라멘이 최고 인기메뉴
JR 삿포로역 남쪽출구에서 도보5분
삿포로센터 빌딩 지하1층



가게명: 리토르스푼

스프카레 전문점. JR 삿포로역
바로, 아피아 내부 기본카레에 다
양한 토핑선택, 매운 양 조절가능



삿포로 테레비탑

4월~10월까지 모도리공원에서는 옥수수 구이도 판매 - 300엔. 저녁에는 전망대에 올라가서 바둑판처럼 정비된 삿포로 시내야경을 감상하자. 모도모리역 26번 출구 도보1분. JR타워 38층 전망대에서도 가능
09:00~ 22:00 / 700엔



삿포로 맥주박물관

삿포로 본고장에서 맛보는 시원한 삿포로 맥주와게 요리, 양고기를 꼭 맛보자! 양고기 + 야채세트 1,500엔 스타홀 (게요리) 부페 3,670円 / 1인당

* 홋카이도 한정상품 추천 *

1위 모리지날 소금후추

2위 맥주 카라멜

3위 삿포로맥주 초콜렛

매점에서 선물용으로 구입하자!



JR 삿포로역 북쪽입구 택시로 8분

영업시간 : 11:30 ~ 22:00

휴무일 : 연중무휴

TEL : 0120-150-550



제28회 삿포로 화이트일루미네이션



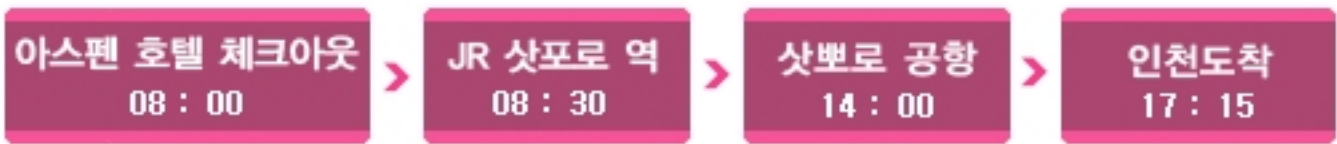
기간 : 08.11.28 - 09.02.11

장소 : 모도모리 공원,
삿포로역 주변

홋카이도를 더욱 아름답게 만들어주는 겨울, 삿포로에서 환상적인 빛의 축제에 빠져보자.

홋카이도 유산에 선정된 (양고기) 징기스칸 맛있게 먹는 노하우

가운데가 볼록 올라온 불 판에 지방부분을 올리고 적당히 기름칠을 해주기. 숙주나물과 양파, 양배추를 불 판 가장자리에 올려놓고 가운데에 양고기를 굽자. 특유의 향이 나기 때문에 조금씩 고기를 올려가며 맛을 음미하고 한번씩만 뒤집어 먹을 것. 고기는 야채의 수분을 흡수하면 딱딱해지기 때문에 주의할 것. 단호박+감자구이 +옥수수구이도 빼놓지 말고 먹어보자.



08:00 아스펜 호텔 조식 후 체크인



아스펜 호텔 조식
이용시간 :
7:00 ~ 10:00
(2F 레스토랑)

08:30 JR 삿포르역에서 공항까지 이동



1) JR 쾌속 에어포트 이용 : 운행간격 15분으로 자주 있으므로 크게 구매 받을 필요 없다. 1,040엔 (단, 지정석을 이용하려면 300엔 추가) 36분 소요

2) 리무진버스 이용: 짐이 많다면 리무진 버스를 이용해보자. 홋카이도 주오버스와 호쿠토코스에서 운행 JR열차보다 시간이 더 걸리므로 충분히 여유를 두고 탑승해야 한다. 1,000엔 / 70분 소요

삿포르에서 이것만은 꼭!

- | | |
|-------------|-----------|
| 1. 로이즈 초코렛 | 2. 아이스크림 |
| 3. 홋카이도산 우유 | 4. 삿포르 라멘 |
| 5. 스프카레 | 6. 생맥주 |
| 7. 게요리 | 8. 양고기 |
| 9. 사시미 & 초밥 | 10. 삿포르야경 |

대한항공 KE766
신치토세 출발 - 14:10
인천 도착 - 17:15

JR 신치토세 공항역

삿포르 기념선물 BEST

*** 시로이 코이비토 ***

한국의 쿠키다스 같은 느낌이지만 일본내 홋카이도 선물용으로 랭킹 1위자리를 고수하고 있는 쿠키



*** 자가이모 포쿠루 ***

한국의 쿠키다스 같은 느낌이지만 일본내 홋카이도 선물용으로 랭킹 1위자리를 고수하고 있는 쿠키



*** 딸기 초코렛 ***

화이트 초콜렛 안에 딸기가 그대로.

*** 마루세이 버터샌드 ***

샌드위치처럼 쿠키안에 건포도, 버터크림이 듬뿍.

*** 유키다타미 ***

홋카이도를 형상화한 겹겹히 쌓인 쿠키 안에 크림이 듬뿍. 위에 뿌려진 흰 가루가 마치 눈 같다.

*** 로이즈 포테토칩 초코 ***

홋카이도 감자로 만든 초코감자칩. 짭짤하고 뒷면의 달달한 초코가 모묘한 조화를 이루어 손을 멈출 수가 없다.



*** 홋카이도 한정 키티 ***

홋카이도 지역특산물을 안고 있는 키티. 옷수수, 감자, 메론, 라벤더, 오징어탈을 키티가 너무 앙증맞음.

*** 로이즈 초코렛 ***

입에 넣는 순간 그대로 녹아버리는 부드러움

*** 후라노 치즈케이크 ***

크림치즈를 생크림과 크래커로 둘러싼 케이크.

